

ENSAYO

LA CONSTRUCCIÓN DE MODELOS DE REDACCIÓN DE SENTENCIAS EN MATERIA ELECTORAL CON PERSPECTIVA CIUDADANA Y LECTURA FÁCIL

MTRO. ROMÁN JAIMEZ CONTRERAS

Introducción

El lenguaje jurídico ha sido históricamente complejo, caracterizado por tecnicismos y estructuras gramaticales que dificultan su comprensión. En el caso de la justicia electoral, esta barrera lingüística impide que la ciudadanía entienda claramente las resoluciones que afectan sus derechos políticos. Un modelo de redacción claro y accesible permite que los fallos sean comprensibles, lo que a su vez fortalece la legitimidad de los órganos jurisdiccionales.

El presente ensayo tiene como objetivo analizar la importancia de la claridad en la redacción de sentencias electorales, los beneficios de incorporar la perspectiva ciudadana en su formulación y la aplicación de la lectura fácil como herramienta para hacer la justicia más accesible. Esta reflexión se enmarca en la convocatoria pública para la designación de Magistrado Electoral Local en el Tribunal Electoral del Estado de Guerrero, dirigida al Honorable Senado de la República.

La redacción de sentencias en materia electoral representa un desafío para la comunicación jurídica y el acceso a la justicia. A menudo, estos documentos se caracterizan por su lenguaje técnico, extensas argumentaciones y referencias normativas complejas, lo que dificulta su comprensión por parte de la ciudadanía. En un Estado democrático, la justicia no solo debe impartirse con imparcialidad y legalidad, sino también ser accesible y entendible para todos. En este contexto, la construcción de modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y en formato de lectura fácil se convierte en una necesidad imperante para garantizar el derecho de acceso a la justicia.

Importancia de la claridad en la redacción de sentencias electorales

La claridad en la redacción de sentencias electorales es un elemento clave para fortalecer la confianza de la ciudadanía en la justicia. Cuando las resoluciones son comprensibles, los ciudadanos pueden conocer con precisión los

argumentos y fundamentos que sustentan las decisiones de los tribunales, lo que permite fortalecer la legitimidad del sistema electoral.

En muchas ocasiones, la redacción de sentencias está cargada de términos jurídicos que dificultan su entendimiento. El uso de un lenguaje claro y directo no implica sacrificar el rigor jurídico, sino presentar la información de manera ordenada y accesible. Por ello, es fundamental que las sentencias sean redactadas con un enfoque de comunicación efectiva, que permita a los ciudadanos conocer sus derechos y las razones detrás de cada fallo judicial.

Perspectiva ciudadana en la interpretación de sentencias

Adoptar una perspectiva ciudadana en la redacción de sentencias significa escribir pensando en la sociedad y no únicamente en los operadores jurídicos. El destinatario de una resolución no es solo el abogado o el político involucrado, sino toda persona interesada en conocer el contenido de la misma. Bajo este enfoque, se busca que las resoluciones sean comprensibles para el público en general, promoviendo una justicia más cercana y transparente.

Además, una sentencia redactada con perspectiva ciudadana contribuye a mejorar la confianza en las instituciones electorales. Cuando los ciudadanos pueden leer y entender fácilmente las resoluciones, aumenta la percepción de imparcialidad y certeza en el sistema electoral, reduciendo la desinformación y la especulación en torno a los procesos jurisdiccionales.

Lectura fácil como herramienta para el acceso a la justicia

La lectura fácil es una técnica de comunicación escrita que permite adaptar los textos jurídicos para hacerlos comprensibles a todas las personas, incluyendo aquellos con dificultades de lectura o sin conocimientos jurídicos previos. Su aplicación en la redacción de sentencias electorales podría representar un avance significativo en el acceso a la justicia y en la inclusión de grupos tradicionalmente marginados.

Implementar la lectura fácil en las sentencias electorales no significa perder precisión jurídica, sino encontrar mecanismos de comunicación que hagan más accesible el lenguaje sin distorsionar su contenido. Esto puede lograrse mediante el uso de frases cortas, estructura clara, explicaciones de términos técnicos y la inclusión de resúmenes ejecutivos que faciliten la lectura y comprensión del documento.

Experiencias Exitosas en la Redacción Clara de Sentencias

Algunos tribunales en el mundo han implementado estrategias de redacción clara con resultados positivos. Por ejemplo, en España y el Reino Unido se han desarrollado guías oficiales para la simplificación del lenguaje en documentos judiciales. En México, la Suprema Corte de Justicia de la Nación ha emitido criterios sobre la importancia del lenguaje claro en sus resoluciones.

En el ámbito electoral, diversos tribunales han comenzado a adoptar la práctica de emitir 'sentencias ciudadanas', las cuales presentan la resolución de un caso en un formato más accesible y con explicaciones breves para la ciudadanía.

Ejemplos de buenas prácticas en redacción jurídica accesible

En los últimos años, diversas instituciones han adoptado estrategias para mejorar la comunicación judicial. En algunos países, se han implementado manuales de redacción clara y formatos simplificados de sentencias dirigidos a la ciudadanía. En México, la Suprema Corte de Justicia de la Nación ha desarrollado estrategias para acercar el lenguaje jurídico a la población, promoviendo sentencias más comprensibles y resúmenes en lenguaje ciudadano.

En materia electoral, los tribunales pueden adoptar mecanismos similares, incluyendo la publicación de versiones simplificadas de sus resoluciones para hacerlas más accesibles a la ciudadanía. La experiencia internacional ha demostrado que la implementación de estas estrategias no solo mejora el acceso a la justicia, sino que también refuerza la confianza en las instituciones.

Principios Rectores de la Redacción Clara en Sentencias Electorales

Para lograr sentencias accesibles, es fundamental que los órganos jurisdiccionales adopten principios rectores en la redacción de sus resoluciones. Estos principios incluyen:

1. Claridad: Utilizar un lenguaje directo, evitando tecnicismos innecesarios.
2. Precisión: Expresar las ideas de manera concreta y sin ambigüedades.
3. Estructura lógica: Organizar la información de manera coherente y en secciones bien definidas.
4. Uso de ejemplos y explicaciones: Incluir analogías o ejemplos prácticos que faciliten la comprensión de los conceptos jurídicos.

5. Síntesis: Resumir los puntos clave al inicio de la sentencia para ofrecer una visión general del fallo.

Algunas estrategias para implementar la lectura fácil en las sentencias electorales incluyen:

1. Uso de frases cortas y sencillas.
2. Eliminación de términos complejos o su explicación en un lenguaje común.
3. División del texto en secciones bien delimitadas con títulos descriptivos.
4. Uso de listas y esquemas para organizar la información de manera visualmente accesible.
5. Incorporación de resúmenes al inicio de cada resolución.

Beneficios de la Implementación de Modelos de Redacción Accesibles

La implementación de modelos de redacción accesibles genera múltiples beneficios. Entre los más relevantes se encuentran:

1. Mayor transparencia: Facilita que la ciudadanía comprenda las resoluciones judiciales y sus implicaciones.
2. Mayor confianza en las instituciones: Sentencias claras refuerzan la percepción de imparcialidad y justicia.
3. Reducción de impugnaciones: Cuando las resoluciones son comprensibles, se minimizan las confusiones y disputas innecesarias.
4. Inclusión de sectores vulnerables: Personas con discapacidad, comunidades indígenas y ciudadanos sin formación jurídica pueden acceder a la información judicial.
5. Mayor educación cívica: Las sentencias pueden servir como herramientas de educación democrática para la sociedad.

Conclusión

La construcción de modelos de redacción de sentencias electorales con perspectiva ciudadana y en formato de lectura fácil es una necesidad urgente

para fortalecer el acceso a la justicia y la legitimidad del sistema democrático. El lenguaje jurídico no debe ser una barrera para la comprensión de la justicia, sino un puente para acercarla a la ciudadanía.

Desde el Senado de la República, se pueden impulsar políticas y directrices que fomenten el uso de lenguaje claro en la redacción de sentencias electorales, promoviendo el acceso efectivo a la información y la transparencia en los procesos judiciales. Adoptar estas medidas contribuirá a que la justicia electoral sea más comprensible, accesible y legítima, garantizando que cada ciudadano pueda conocer y ejercer plenamente sus derechos político electorales

INTRODUCCIÓN
ASPIRANTE AL CARGO DE JUEFE DE TRIBUNAL LOCAL
EN EL TRIBUNAL ELECTORAL LOCAL DE GUERRERO.